

## ADRECES DELS ESPECTACLES

**ALMAZEN**  
C. Guifré, 9  
Tel. 664277579  
M: L2 Sant Antoni i L3 Catalunya  
Taquilla: 10 € / Soci@s i Atrápalo:  
9 € / Entrada anticipada soci@s i «vinc de part del Festival»: 6 €  
(imprescindible reservar a reservas@almazen.net, o trucant al 664277579).

**ATENEU ROSA DE FOC**  
Carrer del Robí, 5  
M: L3 Lesseps - L4 Joanic

**BIBLIOTECA EL CARMEL - JUAN MARSE**  
C. Murtra, 135-145  
Tel. 93 407 28 70  
M: L5 El Carmel

**BIBLIOTECA EL CLOT - JOSEP BENET**  
Plaça de les Glòries Catalanes, 37  
Tel. 93 309 51 99  
M: L1 Glòries

**BIBLIOTECA FRANCESA BONNEMAISON**  
C. Sant Pere Més Baix, 7  
Tel. 93 329 43 76  
M: L1 i L4 Urquinaona

**BIBLIOTECA HORTA - CAN MARINER**  
C. Vent, 1  
Tel. 93 420 82 85  
M: L5 Horta

**BIBLIOTECA IGNASI IGLÉSIA - CAN FABRA**  
C. Segre, 24-32  
Tel. 93 3600550  
M: L1 Sant Andreu

**BIBLIOTECA POBLE SEC - FRANCESC BOIX**  
C. Blai, 34  
T. 93 443 01 05  
M: L3 Paral·lel

**BIBLIOTECA GÒTIC - ANDREU NIN**  
La Rambla, 30-32  
Tel. 93 343 73 69

M: L3 Drassanes  
**BIBLIOTECA LA SAGRERA-MARINA CLOTET**  
Camp del Ferro, 1-3  
T. 93 340 86 75  
M: L9 La Sagrera i Onze de Setembre

**BIBLIOTECA MONTBAU-ALBERT PÉREZ BARÓ**  
Àngel Marquès, 4-6  
Tel. 93 427 07 47  
M: L3 Montbau

**BIBLIOTECA POBLE NOU -MANUEL ARRANZ**  
C. Joncar, 35  
Tel. 93 485 66 22  
M: L4 Poble Nou

**BIBLIOTECA RAMÓN D'ALÒS-MONER**  
Rambla de Prim, 87-89,  
T. 932 56 49 29  
Tram: 5 i 6 Alfons El Magnànim

**BIBLIOTECA SANT MARTÍ DE PROVENÇALS**  
C. Selva de Mar, 215  
Tel. 93 256 57 75  
M: L2 Sant Martí

**BIBLIOTECA TRINITAT VELLA - J. BARBERO**  
C. Galícia, 16  
Tel. 93 676 29 68  
M: L1 Trinitat Vella

**BIBLIOTECA VILA DE GRÀCIA**  
C. Torrent de l'Olla, 104  
Tel. 93 284 77 90  
M: L3 Diagonal i Fontana, L4 Joanic

**CASA AMÈRICA CATALUNYA**  
C. Còrsega, 299, entresol  
Tel. 93 238 06 61  
M: L5 Diagonal, L7 i L8 Provença

**CASA ANITA LLIBRES**  
Carrer de Vic, 14  
Tel. 932 37 60 02  
M: L6 i 7 Gràcia

**CENTRE CÍVIC COTXERES BORRELL**  
C. Viladomat, 2-8  
Tel. 93 324 83 50  
M: L3 Poble Sec

**CENTRE CÍVIC EL SORTIDOR**  
Plaça del Sortidor, 12  
Tel. 93 443 43 11  
M: L3 Poble Sec, L2 i L3 Paral·lel

**CENTRE CÍVIC FONT DE LA GUATLLA**  
C. Rabí Rubén, 22-26  
Tel. 93 424 85 06  
M: L1 i L3 Plaça d'Espanya

**CENTRE CÍVIC LA SAGRERA (GAVÀ)**  
C. Martí Molins, 29  
Tel. 933511702  
M: L1, L5, L9 i L10 La Sagrera

**CENTRE CÍVIC LA SEDETA**  
C. Sicília, 321  
Tel. 93 459 12 28  
M: L4 Joanic, L2 i L5 Sagrada Família

**CENTRE CÍVIC NAVAS**  
C. Navas de Tolosa, 312  
Tel. 933493522  
M: L1 Navas

**CENTRE CÍVIC PATI LLIMONA**  
C. de Regomí, 3  
Tel. 93 256 61 00  
M: L3 Liceu i L4 Jaume I

**CENTRE CÍVIC TORRE LLOBETA**  
C. Santa Fe, 2 bis  
Tel. 93 358 56 14  
M: L4 i L5 Maragall

**CENTRE CÍVIC VIL-LA FLORIDA**  
C. Muntaner, 544  
Tel. 93 254 62 65  
M: L7 El Putxet

**CENTRE CULTURAL TON I GUIDA**  
C. de Romaní, 6  
Tel. 93 354 87 21  
M: L3 Roquetes

**ESPAI ANTONI MIRÓ PIRES**  
Pl. Carme Monturiol, 10  
Tel. 934507013  
M: L1 i L2 Clot

**HARLEM JAZZ CLUB**  
C. Comtessa de Sobradiel, 8  
Tel. 93 310 07 55  
M: L3 Liceu i L4 Jaume I  
Entrada: 7 €

**LUZ DE GAS**  
C/ Muntaner, 246  
Tel. 93 209 77 11  
M: L3 Diagonal  
Taquilla Inversa (a la sortida col·labora amb l'import que creguis convenient)

## ALTRES CIUTATS

**BAR PLA DE LA CALMA (CARDEDEU)**  
Pl. Sant Corneli  
Tel. 93 871 35 90  
RENFE: Rodalies 2 Barcelona-St. Celoni  
Autopista: sortida 12 Cardedeu - La Roca  
Entrada: 5 €

**BIBLIOTECA JOSEP SOLER VIDAL (GAVÀ)**  
Pl. Jaume Balmes  
Tel. 93 263 92 30  
Renfe: Rodalies 2 direcció Sant Vicenç de Calders

Twitter: @muntdemots  
Facebook: muntdemots  
Youtube: festivalmuntdemots

## DISSABTE 21

**LA PARaulA TROBADA**  
Marató de Contes Infantils



Torna la Marató de Contes Infantils «La Paraula Trobada», aquest cop amb la participació d'Esther Burgo (Catalunya), Felícia Fleck (Brasil), Cecília Bellorín (Veneçuela), Judit Navarro (Catalunya)...

Infantil +4 / Català i castellà  
Hora: d'11.00h a 13.00 h  
**BIBLIOTECA FRANCESA BONNEMAISON**  
Activitat gratuïta. El Banc d'Aliments recollirà a l'entrada la vostra amable contribució: un o diversos paquets d'aliments. Gràcies!

Presentació explicada del llibre  
**CONTES DE L'ERIQÓ I ALTRES CONTES DE LES DONES DEL SÀHARA**  
Autora: Ana Cristina Herreros (Madrid)



Aquest llibre conté contes quasi oblidats, que rescatem d'entre la sorra del desert als campaments de refugiats de Tinduf, on es pot sentir la veu de les dones i descobrir la fèrtil imaginació dels nens i nenes sahrauís.

Familiar/ Castellà  
Hora: 12:30-14:00h  
**CASA ANITA LLIBRES**  
Activitat gratuïta.

**ELS CONTES DE L'ERIQÓ I ALTRES CONTES SAHRAUÍS**  
Ana Cristina Herreros (Madrid)



Contes plens de lleons, de lllops i de guineus, però en què l'animal que sempre venç és l'eriqó, perquè el poder més gran de tots rau en la intel·ligència. Contes que sempre acaben bé: els qui abusen del poder són castigats i retornen el que han robat.

Familiar / Castellà  
Hora: 18.00 h  
**CENTRE CÍVIC TORRE LLOBETA**  
Activitat gratuïta

## CUMENTAE LINGVAE

És el nostre encontre anual amb els contes «en versió original». Adelaide Mancuso (italià), Ainara Bilbao (euskera), Felícia Fleck (portuguès de Brasil), Mònica Klose (alemany)... Vine a sorprendre't del que ets capaç d'entendre!



## CLOENDA DEL FESTIVAL

S'acomia aquest 8è Festival Munt de Mots amb una sessió de contes en què compartiran escenari Maisa Marbán (Madrid), Santi Rovira (Catalunya), Noemí Caballer (Catalunya), Ana Herreros (Madrid), Charo Jaular (Castella i Lleó)

Adults / Català i castellà  
Hora: 22.30 h  
**CENTRE CÍVIC PATI LLIMONA**  
Taquilla inversa (a la sortida col·labora amb l'import que creguis convenient)  
Aforament limitat.

**CENTRE D'INTERÈS EN LA NARRACIÓ ORAL**  
**BIBLIOTECA VILA DE GRÀCIA**  
Conferències i Taller

**DIMARTS 17- 19.00 h**  
Conferència  
**NARRACIÓ ORAL I MIM CORPORAL: LA METÀFORA CORPORAL AL SERVEI DEL CONTE**  
Judith Navarro (Catalunya)

El cos de tota persona és una màquina preparada per fer visible allò invisible, per construir metàfores i per fer viatjar als altres dins d'un conte. De quina manera i en quina mesura són algunes de les qüestions que compartirem

**DIMECRES 18- 19.00 h**  
Conferència  
**LA NARRACIÓ ORAL I ELS CONFLICTES A L'ADOLESCÈNCIA**  
Alicia Molina (Catalunya)

Com podem acompanyar els adolescents en diferents processos d'aprenentatge, de creixement i d'autoconeixement personals per tal que prenguin consciència de qui són i com la narració oral ofereix eines que els ajuden a comunicar-se millor i a descobrir-se.

**DIJOURS 19- 19.00 h**  
Conferència  
**CUENTO TRADICIONAL AFRICANO: LITERATURA DE LAS QUE NO CUENTAN**  
Ana Cristina Herreros (Madrid)

La majoria de les llengües del món no tenen forma escrita, la seva literatura és oral. La major part de les dispositives del conte tradicional africà són dones. Relatarem les feines de recuperació de la memòria oral a l'Àfrica: al Senegal, al Sàhara i a Moçambic.

**DIVENDRES 20- 19.00 h**  
Conferència  
**EXPLICAR HISTÒRIES A LA BIBLIOTECA: EXPERIÈNCIES DELS CONTACONTES A SANTA CATARINA (BRASIL) I BARCELONA**  
Felícia Fleck (Brasil)

En aquesta conferència proposo una conversa entre les experiències dels contacontes professionals de Santa Catarina i de Barcelona sobre les seves experiència d'actuació a les biblioteques públiques, a partir dels seus relats i percepcions.

**DISSABTE 21- 10.30 h a 12.30 h**  
Taller (dirigit a narradors i narradores)  
**ORALITAT I ESCRITURA: FRONTERES I PONTS**  
Ana Cristina Herreros (Madrid)

La major part dels éssers humans només tenen literatura oral. En aquest taller plantejarem com es fa el treball de recollida de la memòria oral, com s'elabora aquest material per fer-ne la metamorfosi a text escrit i com retorna a l'oral.

**CONFERÈNCIES I TALLER**  
Adults / Català i castellà  
Horari Conferències: 19.00 h  
Horari Taller: d'10.30 h a 12.30 h  
**CENTRE D'INTERÈS EN LA NARRACIÓ ORAL**  
**BIBLIOTECA VILA DE GRÀCIA**  
Activitat gratuïta

### CRÈDITS

Direcció: Rubén Martínez Santana  
Relacions Institucionals: Antònia Robles  
Web: Juan Pablo Fuentes  
Imatge: Alekos  
Disseny Gràfic: Ximena Chaperó  
Traducció i correcció: Mireia Cornudella

### AMICS DEL FESTIVAL

Alicia Molina, Judit Navarro, Montserrat Guardia, Oriol Toro, Monika Klose.

### COL-LABORADORS

Ateneu Rosa de Foc, Ateneu Roig, Asociación Cultural Gallega de Barcelona, Bar Pla de la Calma, Biblioteques de Barcelona, Biblioteques de Gavà, Casa Amèrica Catalunya, Casa Anita Llibres, Centre d'Interès en la Narració Oral (Biblioteca Vila de Gràcia), Contes i Cuentos, Cuentos de Bastián, Editorial Baula, Editorial Edelvives, Ediciones Ekaré, Festival De Fàbula, Furafollas Agrupación Teatral, Harlem Jazz Club, Libros del Zorro Rojo, Libros de las Malas Compañías, Llibreria Pebre Negre, Rocà Umbert, F.A., Red Internacional de Cuentacontos, Revista Librujula, Taleia Cultura, Transit Projectes.

### MEDIA PARTNERS

Núvol.com, Ràdio Molins de Rei.

### FESTIVAL AMIC

De bouche à Oreille et de Boca en Boca (Estrasburg, França)

### ORGANITZADORS

Centre Cívic  
**Pati Llimona**

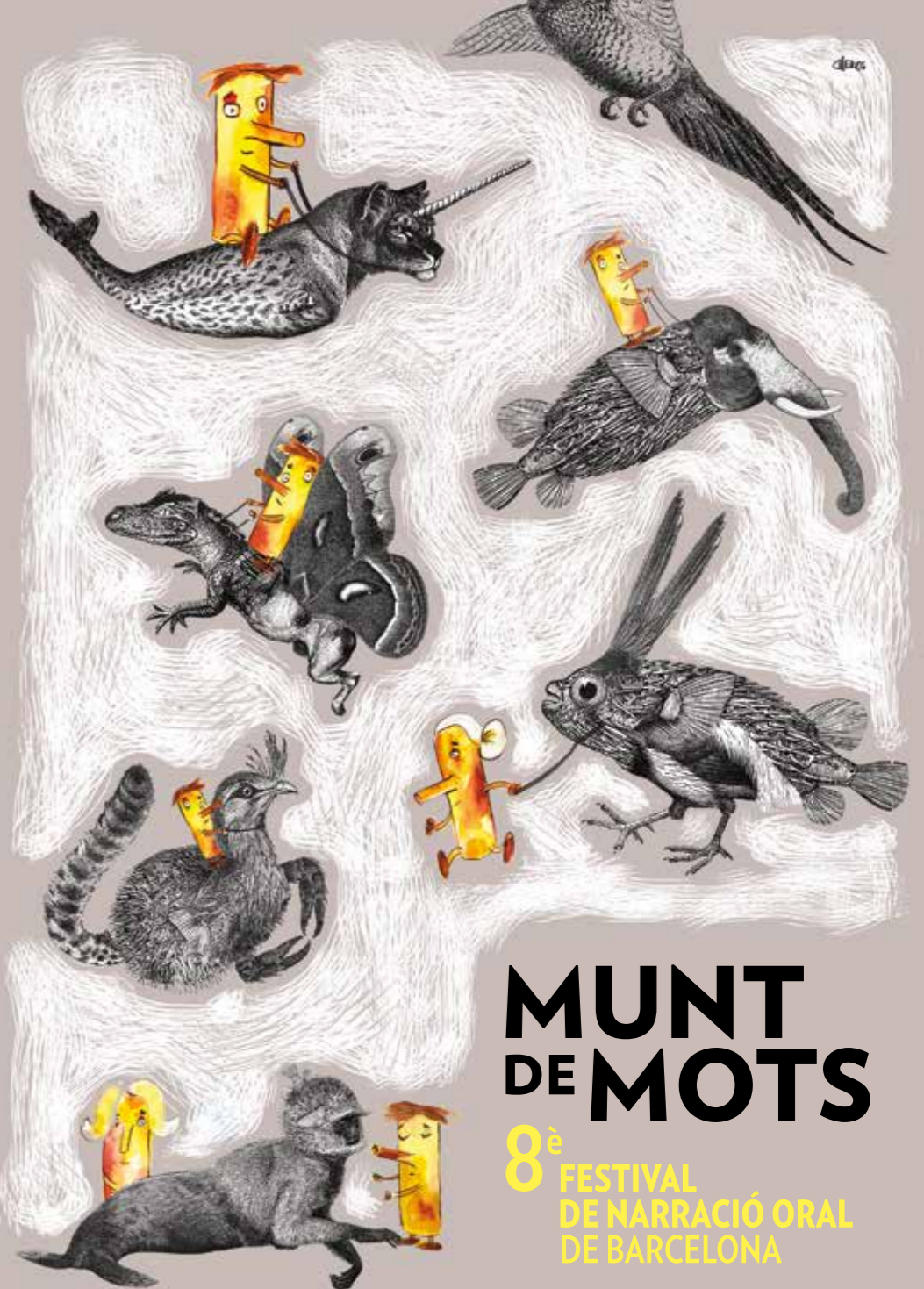


### PATROCINADORS

**CENTRES CÍVICS I CULTURALS DE BARCELONA**



54 mecenes i les supermecenes Esther Pozo i Iris González



# MUNT DE MOTS

## 8è FESTIVAL DE NARRACIÓ ORAL DE BARCELONA

www.muntdemots.org

Del 16 al 21 d'octubre 2017





## LOS VIAJES DEL ESPANTAPÁJAROS

Aldo Méndez (Cuba)



Inspirat en un text d'Antonio Orlando Rodríguez, aquest espectacle s'endinsa en el valor de l'amistat. Un nen, un riu, casa seva, la seva àvia i la capacitat de l'ésser humà de veure-hi amb els ulls del cor. Contes i poemes propis i històries populars en versions molt personals.

Infantil / Castellà

Hora: 17.30 h

CENTRE CÍVIC FONT DE LA GUATLLA

Activitat gratuïta

## CONTES LLUNÀTICS

Santi Rovira (Catalunya)



Comencem comptant estels i acabem explicant contes sobre la Lluna, el Sol i altres planetes. Tot des de la visió d'un llunàtic com en Santi Rovira, que amb la seva guitarra i la seva imaginació ens farà voltar entre els estels i les constel·lacions.

Infantil / Català

Hora: 17.30 h

BIBLIOTECA JOSEP SOLER VIDAL (GAVÀ)

Activitat gratuïta

Taller

## LITERATURA ORAL:

### IDENTIDAD Y RESISTENCIA

Ana Cristina Herreros (Madrid)

Les literatures orals africanes, desprestigiades per la cultura escrita dels colonitzadors, ressegueixen després de la descolonització reivindicant el seu prestigi en la cultura i com una manera de recobrar la identitat i trencar estereotips.

Adults / Castellà

Hora: 17.30 h - 20.00 h

CASA ANITA LLIBRES

Activitat gratuïta

## CINC CONTINENTS DINS DELS GUANTS

Bufamots (Catalunya)



Una sessió que ensenya històries i rondalles d'aquí i d'allà, del Nord i del Sud, de l'Est i de l'Oest. Del cel, de la terra, del mar i de les muntanyes. Parlarem d'animals, d'hommes bons, de dimoniets fantàstics...

Infantil +4 / Català

Hora: 18.00 h

BIBLIOTECA SANT MARTÍ DE PROVENÇALS

Activitat gratuïta

## “DESAGERAO QUE'S UNO”

Jota Villaza (Colòmbia)

«Nues quiuno sia desagerao, sino que'l mundo es muy chiquito». Perquè les coses que s'expliquen hi ha qui les considera exageracions i alguns fins i tot les titllen de mentides, però és que el que narrem aquí és la pura veritat. I si no em creieu, pregunteu-m'ho a mi.

Adults / Castellà

Hora: 19.00 h

BIBLIOTECA POBLE NOU-MANUEL ARRANZ

Activitat gratuïta

## LAS COSAS EN SU SITIO

Aldo Méndez (Cuba)

Una mirada a algunes de les primeres històries que van anar arribant a la meua vida de contacontes, un intent de reexplicar i recrear la veu pròpia en les veus dels altres i de posar l'accent en el que veritablement importa: la memòria col·lectiva.

Adults / Castellà

Hora: 20.30 h

BAR PLA DE LA CALMA (Cardedeu)

Entrada: 5€

## DIMECRES 18

### MONSTRES

Gisela Llimona (Catalunya)



Escollirem contes com «Allà on viuen els monstres», «La Laura té por», «Hi ha un ós sota l'escala», «En Pere sense por», «El monstre de colors», «El pelut»... Històries protagonitzades per monstres dedicades a infants valents que gràcies a l'humor venceran les seves pors.

Infantil +4/ Català

Hora: 17.30 h

BIBLIOTECA JOSEP SOLER VIDAL (GAVÀ)

Activitat gratuïta

## CUENTOS Y CANCIONES CON SABOR A MAR

Fanny Fuguet (Veneçuela)



És una invitació a navegar per un mar de paraules per anar a trobar històries de pirates i d'animals marins, per inventar viatges a llocs molt llunyans a bord d'un vaixell imaginari. En aquesta trobada, la música i els contes es donen la mà.

Infantil / Castellà

Hora: 18.00 h

BIBLIOTECA EL CARMEL-JUAN MARSÉ

Activitat gratuïta

## LAS COSAS EN SU SITIO

Aldo Méndez (Cuba)

Una mirada a algunes de les primeres històries que van anar arribant a la meua vida de contacontes, un intent de reexplicar i recrear la veu pròpia en les veus dels altres i de posar l'accent en el que veritablement importa: la memòria col·lectiva.

Adults / Castellà

Hora: 19.00 h

BIBLIOTECA GÒTIC-ANDREU NIN

Activitat gratuïta

## “DESAGERAO QUE'S UNO”

Jota Villaza (Colòmbia)

«Nues quiuno sia desagerao, sino que'l mundo es muy chiquito». Perquè les coses que s'expliquen hi ha qui les considera exageracions i alguns fins i tot les titllen de mentides, però és que el que narrem aquí és la pura veritat. I si no em creieu, pregunteu-m'ho a mi.

Adults / Castellà

Hora: 19.30 h

CENTRE CÍVIC NAVAS

Activitat gratuïta

## NARRÍN NARRAN

Conduït pel grup Narrín Narran (Catalunya)

El grup de narradors Narrín Narran ofereix una jam de contes. Es tracta d'un espai obert i ja consolidat en què, a més de narrar, els membres del grup conviden les persones del públic a explicar un conte.

Adults / Català i castellà

Hora: 19.30 h

ESPAI ANTONI MIRÓ PIRES

Activitat gratuïta

## DIJOURS 19

### EL PORQUÉ DE LAS COSAS

Felícia Fleck (Brasil)



Hi ha moltes maneres d'entendre el món. Les llegendes indígenes i els contes populars brasilers presentats en aquest espectacle expliquen el sorgiment de les coses d'una manera singular i divertida.

Infantil / Castellà

BIBLIOTECA EL CLOT-JOSEP BENET

Hora: 18:00 h

Activitat gratuïta

## TÚ, YO Y UN MONTÓN DE SECRETOS

Charo Jaular (Castella i Lleó)



El meu avi, Domingo Martín, cada nit de San Lorenzo, quan els estels fugaços encenen la foscor, deia que amb tanta brillantor era impossible mantenir secrets: ell, cada any, m'explicava, d'un en un, els secrets de la família...

Infantil / Castellà

Hora: 18.00 h

BIBLIOTECA LA SAGRERA-MARINA CLOTET

Activitat gratuïta

## TU CONTES

Conduït pel grup Las Lindas (Catalunya)

Tant per a qui vingui a explicar contes com per a qui vingui a escoltar-ne. Contes llargs, curts, per a petits, per a adults, per a gent gran... per a tothom! Només hi faltes tu!

Adults / Català i castellà

Hora: 19.00 h

CENTRE CÍVIC TORRE LLOBETA

Activitat gratuïta

## ASOMBRADA

Maisa Marbán (Madrid)

En l'astorament i les ombres ens retrobem amb nosaltres mateixos en el descobriment quotidià del que és evident i del que està ocult. Una raó poderosa per creure que no tot cap en una sola raó, Saps de què parlo?

Adults / Castellà

Hora: 19.00 h

BIBLIOTECA POBLE SEC-FRANCESC BOIX

Activitat gratuïta

## DES DE DINS

Noemí Caballer (Catalunya)

La Noemí ens sorprèn amb contes i xafarderies d'àvies i veïnes, històries plenes d'un surrealisme quotidià. Històries de festa major, de l'emigració a les Amèriques, del *mandongo*, de la quotidianitat de la gent de muntanya i de les peripècies de personatges entranyables.

Adults / Català

Hora: 19.30 h

CENTRE CÍVIC VIL-LA FLORIDA

Activitat gratuïta

## TE CUENTO, VENEZUELA

Rubén Martínez Santana (Veneçuela)

Una selecció de la tradició oral i la literatura, de la poesia i la cançó d'aquest país llatinoamericà, explicada per un dels seus narradors orals més coneguts, Rubén Martínez Santana.

Adults / Castellà

Hora: 20.00 h

CASA AMÉRICA CATALUNYA

Activitat gratuïta

## DIVENDRES 20

### EL ENCANTADOR DE CUENTOS

Rubén Martínez Santana (Veneçuela)



Rubén és un compositor que canta contes i un escriptor que explica contes. És l'Encantador de Contes! Les històries que ens porta són divertides. Per què l'Àvia Dolenta és tan dolenta? Què fa l'Olau el viking a la seva banyera? Qui guanyarà la cursa dels Set Caragols?

Infantil +4 / Castellà

Hora: 17.30 h

CENTRE CÍVIC EL SORTIDOR

Activitat gratuïta

## LOS CUENTOS DEL ERIZO Y OTROS CUENTOS

### SAHARAUIS

Ana Cristina Herreros (Madrid)



Contes que em van explicar les dones dels campaments de refugiats sahrauis. Contes plens de lleons, de llops i de guineus, però en què l'animal que sempre venç és l'eríçó, perquè el poder més gran de tots rau en la intel·ligència. Contes que sempre acaben bé: els qui abusen del poder són castigats i retornen el que han robat.

Infantil +4 / Castellà

Hora: 18.00 h

CENTRE CÍVIC LA SAGRERA

Activitat gratuïta

## ¡BÉSAME MIENTRAS ME CUENTAS!

Charo Jaular (Castella i Lleó)



Fer petons és acaronar amb els llavis. Explicar és acaronar les emocions. De quantes maneres t'han fet petons a la vida? Alguna vegada t'han besat a través de les paraules? En aquest moment, si tu vols, rebràs molts petons. Tants com històries.

## SOBRE VIENTOS Y VIAJES

Maisa Marban (Castella i Lleó)

En el viatge de la vida, bufen vents molt diversos que empenyen el viatger en direccions de vegades contradictòries. Per això és imprescindible tenir sempre a mà un penell, una brúixola, mitjons de recarvi i alguna cosa dolça per si ens decau l'ànim.

Adults / Castellà

Hora: 19.00 h

CENTRE CULTURAL TON I GUIDA

Activitat gratuïta

## URPI. CONTES VOLADORS

Gisela Llimona (Catalunya)

*Urpiés* una paraula quítxua que significa «colom». Com una urpi, volarem a través de les històries per olorar, palpar i assaborir cultures llunyanes com la quítxua.

Adults / Català

Hora: 19.00 h

BIBLIOTECA MONTBAU-ALBERT PÉREZ BARÓ

Activitat gratuïta

## CONTES TRUCULENTS i ALTRES INVENTS

Mar O. & Mac Novara (Catalunya)

Contes ferotges, salvatges, braus que t'espantaran, et corgelaran i et sorprendran. Amb un pessic d'humor, salpebrats per l'enigmàtica melodia del xerrac "serrucho" i altres invents.

Adults / Català

Hora: 21.00 h

ALMAZEN

Taquilla: 10 € / Soci@s i Atràpalo: 9 € / Entrada anticipada soci@s i «vinc de part del Festival»: 6 €, enviant mail a: [reserves@almazen.net](mailto:reserves@almazen.net)

## CONTES ALS HOSPITALS

Hospital de la Santa Creu i Sant Pau

Dia 18 a les 11 h (infantil)

Hospital Sant Joan de Déu

Dia 19 a les 17.30 h (infantil)

Hospital Clínic

Dia 19 a les 09.15 h (infantil)

i 10.15 h (juvenil)

